



Lietuva Japonijos televizijoje

Prieš keletą metų į Lietuvos Generalinį Konsulatą New Yorke kreipėsi vieno iš didžiausio Japonijos televizijos-radio tinklo po pasaulį keliaujanti filmuotojų grupė, kuri pasisakė renkanti medžiagą kultūrinei televizijos programai. NHK (Nippon Hoso Kyokai) televizijos tinklas turi savo atstovybes Washingtone, Los Angeles ir Azijos bei Europos kontinentuose. Į grupės programą įtrauktas ir medžiagos rinkimas apie Baltijos valstybes. Lietuvą toji grupė pasirinko kaip Baltijos kraštų atstovę.

Sutartą dieną į Generalinį Konsulatą atvyko keturių asmenų igula su savo filmavimo aparatais ir čia praleido visą dieną filmuodama konsulatą darbo eigoje ir rekordavo pasikalbėjimus su Lietuvos generaliniu konsulu.

Pasikalbėjimuose buvo apžvelgta naciškoji ir sovietinė Lietuvos okupacija. JAV-jų ir kitų valstybių okupacijos nepripažinimas ir Lietuvos diplomatinės bei konsularinės tarnybos egzistavimas, jų veikla JAV-se ir kitur. Net Lietuvos trispalvė turėjo būti iškabinta iš penktame aukšte esančio generalinio konsulato lango, kad filmuotojai galėtų ją nufilmuoti.

Kai jau apie šį japonų televizijos bendrovės vizitą buvo spėta užmiršti, 1987-ųjų metų sausio

mėnesio vidury netikėtai gautas iš Tokyo japono Akito Iida sekančio turinio angliškai rašytas laiškas:

"Man padarė didelį išpūdį TV programa, kuri mus supažindino su jūsų konsulato veikla Jungtinėse Amerikos Valstijose ir pastangas suvienyti lietuvius visame pasaulyje.

Apgailestauju, kad Japonijoje nėra Lietuvos Respublikos istorijos japonų kalba. Šioji aplinkybė reiškia, kad jūsų krašto istorijos čia neįmanoma studijuoti. Tad, aš norėčiau priėjimo prie Lietuvos Respublikos istorijos anglų ar vokiečių kalbomis. Prašau nurodyti knygas, kurios supažindintų su jūsų krašto istorija".

Šiam Lietuvai susidomėjusiam japonui tuojau buvo pasiūsta dr. Kosto Jurgėlos "History of the Lithuanian Nation" ir kitokios informacinės medžiagos. **LGK**

Kanados enciklopedija prancūzų kalboje (3-jų tomų, 2,300 psl.) 1981 m. kovo mėnesį išleis L'Edition Internationale Alain Stanké, lietuvis Stankevičius. Ji platinama per Encyclopedia Britannica. Leidimu prancūziškai rūpinasi Alain Stanké, Bruno Bulota ir Louise Loisselle-Bulotienė. Šioje enciklopedijoje minimi ir lietuviai. Perkant dabar, prieš Vasario 28 d., trijų tomų kaina \$199. Po to kaina pakils.

V. Bikulčius įstojo į SLA



Vytautas Bikulčius SLA seimo sukaktuviniam bankete Chicagoje. Iš kairės: Jonas Valaitis, K. Shimkus, V. Bikulčius, K. Buinevičienė.

S. Narkeliūnaitės nuotr.

Vytautas Bikulčius, gyvenantis Sunnyvale mieste, esančiame San Francisco apylinkėse, Kalifornijoje, kur jis turi atsakingą tarnybą, ne tik pats įstojo į SLA, bet įrašė ir savo žmoną, du sūnus ir dukrą su sūneliu, iš viso 6 asmenis. Jie visi dabar priklauso Chicago 65-tai Kuopai, kurios organizatoriumi ir pirmininku yra Edvardas Šulaitis.

Pats Vytautas Bikulčius praėjusią vasarą viešėjo Chicagoje ir dalyvavo keliuose SLA sukaktuvinio seimo posėdžiuose bei bankete. Jis su dėmesiu sekė seimo eigą, nes jam patiko ši seniausia lietuvių organizacija Amerikoje.

Ilgą laiką Bikulčius yra gyvenęs Ciceroje, prie Chicago, kur dar ir dabar tebegyvena jo tėvai bei broliai. Todėl ir jis dažnai atvyksta čia aplankyti artimuosius ir susipažinti su vietos lietuvių gyvenimo naujienomis. Jo žmonos — Onos Kreivėnaitės tėvas, kuris yra muzikas ir visuomenininkas Juozas Kreivėnas (taip pat SLA narys), Chicagoje vadovauja Lietuvių Muzikologijos archyvui. [eš.]

Svarbus pranešimas visiems kuopų
finansų sekretoriams,
organizatoriams ir nariams

SLA Pildomoji Taryba praneša, kad SLA ŠIMTMETINIS VAJUS ir po Seimo tebetęsiamas ir toliau tomis pačiomis taisyklėmis:

1.] Aplikantai gali pasirinkti sekančias reguliarias apdraudas:

Viso amžiaus mokamą apdraudą (Class V-1) ir
20 metų mokamą-viso amžiaus apdraudą (Class V-2)

2.] Dabartiniai nariai ir nauji aplikantai gali apsidrausti sekančiomis pinigų sumomis:

Nuo 1 iki 60 metų — \$1,000 iki \$5,000
Nuo 61 iki 70 metų — \$1,000 iki \$2,000

Apdraudos suma negali būti mažesnė kaip \$1,000

3.] Specialios Non-Medical (daktarui netikrinant sveikatos) aplikacijos turi būti užpildytos.

4.] Už apdraudą metiniai mokesčiai turi būti atsiųsti kartu su aplikacija.

5.] NAUJAI Į SLA ĮSIRASĘ NARIAI ir toliau gauna ŠIMTMETINIO VAJAUS DOVANĄ (BONUS), kurio dydis priklauso nuo apdraudos sumos ir pasirinktos apdraudos klasės.

6.] SLA NARIAI gali būti Organizatorių Pagalbininkai. Už naujo nario suradimą narys gaus \$15.00 atlyginimą.

Pastaba:

Į Terminuotą apdraudą organizatoriai įrašo narius senomis sąlygomis.

Genevieve Meiliūnas,
SLA Sekretorė

PATAISOME — ATSIPRAŠOME

Šią nuotrauką dedame antrą kartą, nes pereinamoje Tėvynės laidoje po taja nuotrauka buvo pažymėtos ne tų asmenų pavardės. Dabar pataisome. Tokių klaidų išvengti — nuotraukos kitoje pusėje parašyti arba priklijuoti nuotraukai paraštę su pavardėmis.



Kleopatra Šimkienė, Edvardas Šulaitis, Anelė Ališauskienė, jos vyras George Ališauskas ir Petras Polgrimas.



ALTo pirmininkas Teodoras Blinstrubas su kunigu Jonu Juozapaičiu.

Martin Nagio nuotr.

PROTOKOLAS

SLA SEKRETORĖS RAPORTAS

1984 metais

SUBRENDE AR PARDUOTI BONAI

Par Value	Nupirkti	Mokėjome	Gavome	Gavome%
\$25,000	U.S. Treasury Notes (7.25%) 1977	\$24,952	\$25,000	\$906
30,000	U.S. Treasury Notes (12.125%) 1977	30,000	30,000	3,637
\$55,000		\$54,952	\$55,000	\$4,543
	619 Penn Central Corp Stock 1980	\$14,711	\$29,093	\$14,381 Profit

1984 m.

1985 metais

ATSUKTI AR SUBRENDE BONAI

Par Value	Nupirkti	Mokėjome	Gavome	Gavome%
\$25,000	U.S. Treasury Notes (8.00%) 1978	\$25,162	\$25,000	1,000
50,000	U.S. Treasury Notes (13.125%) 1982	49,945	50,000	6,562
50,000	U.S. Treasury Notes (13.375%) 1981	49,901	50,000	3,343
27,000	Michigan Wisc. Pipeline (5.750%) 1966	27,777	27,000	-0-
\$152,000		\$152,785	\$152,000	10,906

1984 metais

NUPIRKTI BONAI

Par Value	Mokėjome	Mokėjome	Accrued Int.
\$35,000	U.S. Treasury Notes (11.75%) due 1993	\$35,071	\$1,039
50,000	U.S. Treasury Notes (13.75%) due 1991	49,816	-0-
25,000	U.S. Treasury Notes (10.62%) due 1988	25,000	-0-
110,000		\$109,887	\$1,039

1985 metais

NUPIRKTI BONAI

Par Value	Mokėjome
\$50,000	\$49,852
50,000	49,924
100,000	\$99,776

Bendros Pajamos:	1982	1983	1984	1985
Bonų nuošimčiai	202,137.49	222,067.47	229,773.41	231,443.82
Nuosimčiai už paskolas nariams	807.06	391.00	561.00	491.00
Bankų nuošimčiai	8,507.68	5,452.44	750.00	939.54
Bankų nuošimčiai iš investicijų	-0-	599.68	876.12	544.55
Nuosavybių nuomos	2,280.00	2,280.00	1,900.00	-0-
Gražinti "Accrued Bond Interest"	6,800.27	-0-	-0-	-0-
Gražinti "Unemployment" Takasai	303.77	329.24	-0-	-0-
Išvairios pajamos	153.65	191.19	190.82	156.77
Fondų perkėlimas	-0-	-0-	1,771.78	-0-
Gražintų Dividendų išlaidos	-0-	-0-	-0-	685.00
Bendros pajamos	\$336,545.76	\$338,694.23	\$337,390.14	\$340,557.71
Gauti nuošimčiai palikti	\$ 7,164.86	\$ -1,768.46	-750.00	\$ -420.35
Bankų sąskaiton	\$329,380.90	\$336,925.77	\$336,640.14	\$340,137.36
VISO Pajamų "Cash" gauta				
Investicijų Pajamos:				
Bonų ir Stock atmokėjimai	\$355,000.00	\$204,204.63	\$ 84,093.00	\$152,000.00
Gražinti Bonų "Principal"	329.23	683.20	264.75	223.25
Paliudymų paskolų atmokėjimai	1,700.00	1,900.00	-0-	725.00
Taupomųjų sąskaitų atmokėjimai	-0-	59,944.68	-0-	16,358.05
Investicijų pajamos	\$357,029.23	\$266,732.51	\$ 84,357.75	\$169,306.30
VISO Pajamų "Cash" gauta	\$686,410.18	\$603,658.28	\$420,997.89	\$509,443.66

PINIGAI BANKUOSE

1985 m. gruodžio 31 d.

Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa. "M" \$122,558.35
 Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa. "D" 7,885.49
 Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa. "Div" 23,803.95
 Mellon Bank (East), Pittsburgh, Pa. 27,000.00
 Chemical Bank, New York, N.Y. 3,000.00
Viso **\$184,247.79**

PASTARŲJŲ KETURIŲ METŲ PAJAMOS IR IŠLAIDOS

PAJAMOS

Bendros Pajamos:	1982	1983	1984	1985
Pirmųjų metų duoklės	\$2,342.99	\$1,939.07	\$4,100.20	\$4,535.02
Single Premium	3,538.02	4,636.26	669.64	3,430.88
Apraudo mokesčiai	88,811.51	82,400.72	77,576.44	80,952.79
Vaikų Skyriaus mokesčiai	7,176.64	6,333.35	7,279.90	5,574.70
Lėšų Fondo	3,291.71	3,087.11	2,758.84	2,689.42
Tėvynės reikalams	2,565.01	2,402.61	2,170.14	2,140.32
Ligoje Pašalpos	4,455.60	4,234.80	3,739.80	3,526.21
Accidentalės apraudo	1,508.20	1,244.10	1,176.80	1,240.20
Našių ir Našiųjų Fondas	794.73	759.96	619.51	614.50
Tautiškiems reikalams	366.43	343.23	1,475.74	1,501.99
Tautinė Fondacija	705.00	-0-	-0-	90.00

TĖVYNĖ, 1987 m. kovo-March mėn.

PROTOKOLAS

SLA SEKRETORES RAPORTAS

PINIGINIŲ IPLAUKŲ IR IŠMOKEJIMŲ SANTRAUKA

1982 metų

IŠLAIDOS

	1982	1983	1984	1985
Pomirtinių	\$101,176.00	\$93,924.00	\$71,470.00	\$68,791.00
Pribrendusios apdraudos	34,373.00	28,000.00	16,386.00	19,402
Atšaukta apdrauda	18,757	16,118	19,803.39	17,816.11
Ligoje pašalpa	3,337.68	3,319.91	2,586.37	3,049.25
Tautiškiems reikalams	4,872.65	3,357.39	2,424.73	2,135.01
Parama Studentams	-0-	500.00	1,500.00	1,500.00
Našlėms ir Našlaičiams	538.57	712.37	657.84	813.76
Organizatoriams atlyginta	3,035.92	949.83	300.00	4,938.73
Kuopų sekretoriams	8,022.26	10,738.89	9,890.33	9,527.64
Algų vedėjams ir tarnautojams	63,053.12	69,958.18	67,538.46	77,786.38
Socialinis draudimas	4,391.99	4,862.17	4,910.51	5,643.17
Sveikatos ir bedarbio draudimas	2,505.62	1,307.99	1,255.65	2,653.88
Tėvynės leidimo išlaidos	10,829.57	10,842.08	9,414.28	12,218.56
Vedėjų ir Komisijų išlaidos	13,277.35	15,344.68	13,959.23	11,803.34
Kuopų Doktorams kvotėjams	-0-	-0-	52.00	-0-
Apdraudos Departamentams	860.50	11,042	1,053.50	1,387.50
Investicijų priežiūra	2,703.52	3,280.65	2,923.18	2,881.54
Raštinės smulkios išlaidos	582.20	449.30	474.50	440.28
Raštinės reikmenys, spausdiniai ir kt.	5,834.83	6,157.75	6,569.52	8,335.85
Literatūra	749.35	1,155.91	952.70	576.10
Paštas ir telefonas	7,142.04	7,357.83	6,806.05	7,568.71
Aktuarui	15,329.49	13,582.96	12,312.40	10,058.65
Legaliam patarėjui	900.00	906.85	900.00	907.28

1981 m. gruodžio 31 d. piniginis balansas \$107,790.04
Iplaukos per 1982 m., įskaitant bonų
 atmokėjimus ir nušimčius \$686,410.13
Išmokėjimai per 1982 m., įskaitant bonų
 pirkimus ir t.t. \$658,450.62

Balansas \$27,959.51

Balansas 1982 m. gruodžio 31 d. \$135,749.55

Priskaitant Pomirtinių ir Pašalpos Fondo
 taupymo sąskaitų nušimčius \$8,507.68
 Atėmus taupomųjų sąskaitų atmokėjimą \$1,342.82
 Atėmus dividendų išmokėjimus \$37.89

Galutinis piniginis balansas 1982 m. gruodžio 31 d. \$142,876.52

Bankinis suderinimas:

Po bankinio suderinimo lieka piniginis balansas:

Pomirtinės Fondo balansas, Girard Banke, Phila., Pa. \$51,296.19
 Pašalpos Fondo balansas, Girard Banke, Phila., Pa. \$13,990.43

Viso \$65,286.62

Administracijos kasoje Centro raštinėje New Yorke 3,000.00
 Chicago Savings and Loan Assn., Chicagoje, Ill., "M" 21,309.87
 Liberty Federal Savings and Loan Assn., Phila., Pa., "M" 20,168.01
 South Boston, Savings Bank, So. Boston, Ma., "M" 17,286.91
 Girard Bank, Phila., Pa., "D" 14,603.80
 Dividendų likusi dalis, Girard Bank, Phila., Pa., "Div" 1,221.31

Galutinis piniginis balansas 1982 m. gruodžio 31 d. \$142,876.52

1983 metų

1982 m. gruodžio 31 d. piniginis balansas \$142,876.52

Iplaukos per 1983 m. įskaitant bonų
 atmokėjimus ir nušimčius \$603,658.28
Išmokėjimai per 1983 m., įskaitant bonų
 pirkimus ir t.t. \$584,591.51

Balansas \$ 19,066.77

Balansas 1983 m. gruodžio 31 d. 161,943.29

Priskaitant Pomirtinių ir Pašalpos Fondo
 taupymo sąskaitų nušimčius 5,454.44
 Iš Girard Banko išlaidų sąskaitos 5.00
 Atėmus taupomųjų sąskaitų atmokėjimą (63,635.66)
 Atėmus dividendų išmokėjimus (215.53)

Galutinis piniginis balansas 1983 m. gruodžio 31 d. \$103,551.54

Bankinis suderinimas:

Po bankinio suderinimo lieka piniginis balansas:

Pomirtinės Fondo balansas, Girard Banke, Philadelphia, Pa. \$ 69,482.63
 Pašalpos Fondo balansas, Girard Banke, Philadelphia, Pa. 14,4875.76

Viso \$ 84,358.39

Administracijos kasoje Centro raštinėje New Yorke 3,000.00
 Girard Bank, Philadelphia, Pa "D" 15,187.37
 Dividendų likusi dalis, Girard Bank, Philadelphia, Pa. 1,005.78

Galutinis piniginis balansas 1983 m. gruodžio 31 d. \$103,551.54

Išlaidos:	1982	1983	1984	1985
Nuomos	1,200.00	1,150.00	1,141.00	1,150.00
Nuosavybės: Real Estate Tax	4,850.88	7,714.06	5,599.80	6,185.40
Nuosavybės apdraudos ir kt. išlaidos	12,239.38	21,308.88	27,446.34	20,264.65
Apdraudos ir kaucijas	1,171.04	1,472.31	1,052.97	847.24
Nuošimtis	6,813.61	31.66	-0-	14.56
Įvairūs išmokėjimai	1,715.37	3,417.58	2,043.71	2,282.23
Seimo išlaidos	19,620.79	-0-	-0-	-0-
Inventorius	218.95	37.88	890.00	-0-
Bonusai nariams	-0-	37.94	1,564.44	2,071.71
Pensijos	3,878.16	3,878.16	3,878.16	3,878.16
Dividendai nariams	-0-	-0-	-0-	35,000.00
Fondų perkėlimas	-0-	-0-	1,771.78	-0-
Sugrąžinti mokesčiai	1,588.90	1,804.05	1,122.46	2,345.64
Viso	355,570.12	344,721.51	\$300,651.30	\$343,594.33

SLA NAMO KAPITALINIS REMONTAS:

1984 metais - \$13,594.95
 1985 metais - \$3,930.00

INVESTACIJOS

	1982	1983	1984	1985
Nupirkti Bonai ir U.S. Notes	\$300,280.50	\$239,870.00	\$111,110.47	\$100,000.00
Certifikatų paskolos	2,600.00	-0-	2,000.00	-0-
Bankų sąskaitos	-0-	-0-	-0-	27,000.00
Viso	\$302,880.50	\$239,870.00	\$113,110.47	\$127,000.00
Viso išmokėta	\$658,450.62	\$584,591.51	\$413,617.77	\$470,594.33

PROTOKOLAS

SLA SEKRETORES RAPORTAS

1984 metų

1983 m. gruodžio 31 d. piniginis balansas	\$103,551.54
Iplaukos per 1984 metus, įskaitant bonų atmokėjimus ir nušimčius	\$420,997.89
Išmokėjimai per 1984 metus, įskaitant bonų pirkimus ir t.t.	\$413,761.77
Balansas	\$7,236.12
Balansas 1984 m. gruodžio 31 d.	\$110,787.66
Priskaitant Pašalpos Fondo taupymo sąskaitos nušimtis	750.33
Atėmus dividendų išmokėjimus	- 7.02
Galutinis piniginis balansas 1984 m. gruodžio 31 d.	\$111,530.97

Bankinis suderinimas:

Po bankinio suderinimo lieka piniginis balansas:	
Pomirtinės Fonde, Girard Banke, Phila., Pa.	\$75,619.02
Pašalpos Fonde, Girard Banke, Phila., Pa.	15,975.49
Viso	\$91,594.51

Administracijos kasoje Centro raštinėje New Yorke	3,000.00
Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa., "D"	15,937.70
Dividendų likusi dalis, Mellon Bank (East), Phila., Pa.	998.76
Galutinis piniginis balansas 1984 m. gruodžio 31 d.	\$111,530.97

1985 metų

1984 m. gruodžio 31 d. piniginis balansas	\$111,530.97
Iplaukos per 1985 metus, įskaitant bonų atmokėjimus ir nušimčius	\$509,443.66
Išmokėjimai per 1985 metus, įskaitant bonų pirkimai ir t.t.	\$443,594.33
Balansas	\$65,849.33
Balansas 1985 m. gruodžio 31 d.	\$177,380.30
Priskaitant Pašalpos Fondo taupymo sąskaitos nušimtis	631.09
Dividendų sąskaiton įdėta	35,000.00
Atėmus dividendų išmokėjimus	(12,194.81)
Atėmus taupomosios sąskaitos atmokėjimą	(16,568.79)
Galutinis piniginis balansas 1985 m. gruodžio 31 d.	\$184,247.79

Bankinis suderinimas:

Po bankinio suderinimo lieka piniginis balansas:	
Pomirtinės Fonde, Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa.	\$122,558.35
Pašalpos Fonde, Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa.	7,885.49
Viso	\$130,443.84

Administracijos kasoje Chemical Bank, New York, N.Y.	3,000.00
Mellon Bank, Pittsburgh, Pa., sąskaitoje	27,000.00
Dividendų sąskaitoje Mellon Bank (East), Philadelphia, Pa.	23,803.95
Galutinis piniginis balansas 1985 m. gruodžio 31 d.	\$184,247.79

Visi SLA pinigai, skirti kasdieninei biznio eigai, laikomi trijuose checking accounts ir vienam clearing banke, būtent, 3 einamosios sąskaitos ir viena apribota sąskaita (Dividendų) vykdoma per Girard Bank-Mellon Bank (East) Philadelphiaj. Administracijos kasa "Petty cash" eina per Chemical Bank, New Yorke, ir yra sekretorės priežiūroje.

Prie to yra sąskaita čekiams patikrinti ir pervesti, pavadinta Clearing Fund, vykdoma per Citibank, New York, N. Y. Ji irgi yra sekretorės jurisdikcijoje.

Nurodžius pajamas ir išlaidas, dar atskirai pateikiu paskutiniųjų 10-ties metų Susivienijimo uždarbį nušimčiais:

Metai	Uždirtbas Nušimtis	Metai	Uždirtbas Nušimtis
1985	6.27%	1980	5.32%
1984	6.40%	1979	4.46%
1983	6.49%	1978	4.56
1982	5.99%	1977	4.40
1981	5.57%	1976	4.28

Iš šių skaičių matyti kad ir nedidelis, bet kasmet didėjantis uždarbis. Tai yra Susivienijimo sveikatingumo palaikytojas. Tai patvirtino ir aktuario R. E. Bruce paruoštas ir paliudytas 18 m. "SLA Valuation", t.y., įvertinimo raportas, kuris buvo pateiktas valstijoms šiais metais, kad Susivienijimo finansinis pajėgumas (išsimokėjimo pajėgumas), vadinamas "Solvency", yra labai geras. Štai pastarųjų 10-ties metų "Solvency" lentelė:

Metai	Pajėgumas	Metai	Pajėgumas
1985	170.94%	1980	156.30%
1984	168.83%	1979	160.97%
1983	165.59%	1978	158.89%
1982	162.68%	1977	155.96%
1981	159.36%	1976	151.90%

Susivienijimo pinigines transakcijas yra valdžios priežiūroje. Mes teikiame metinius raportus dešimčiai valstijų: Connecticut, Illinois, Indiana, Maryland, Massachusetts, Michigan, New Jersey, New York, Ohio ir Pennsylvania. Be to, kas treji metai Susivienijimą tikrina Pennsylvania Insurance Departmentas, nes Susivienijimas yra inkorporuotas Pennsylvania valstijoje.

Paskutinį kartą tokį patikrinimą 1980 m., 1981 m. ir 1982 metais darė Pennsylvania Insurance Departmento egzaminieriai Carl O. Kranig, AFE ir T. R. Them, CFE nuo 1983 m. balandžio 4 dienos iki 1983 m. gegužės 13 dienos.

Malonu pranešti, kad 1983 m. rugpjūčio 12 d. buvo gautas egzaminierių raportas, kuriame pažymėta, kad SLA finansinis stovis yra geras ir kad pinigine atskaitomybė vedama tvarkingai.

Egzaminacijos raportas buvo persiųstas SLA aktuarui peržiūrėti ir 1983 m. rugpjūčio 30 d. gavome iš aktuario tokį atsakymą:

Dear Mrs. Meiliunas:

Thank you for the copy of the Examination Report for the period ending December 31, 1982.

This is one of the best Examination Reports I have ever seen. It reflects great credit on you, your fellow Officers and your fine Society.

I was especially impressed by the fact that there are no criticisms of the Society and the examiners had no recommendations to make. Also, there are many points for positive praise. In addition, of course, the absence of criticism is in itself a point of praise. An examiner cannot compliment the Society. The statement that there were no exceptions or no fault to find is in itself high praise.

Congratulations to you and your staff.

Sincerely,

**Bruce and Bruce Company
Consulting Actuaries
R. E. Bruce**

NEKILNOJAMOJI NUOSAVYBĖ

Zemės sklypas su keturių aukštų namu, 307 West 30th Street, New York, N.Y. 10001, kuriame yra SLA Centro raštinė ir archyvas. Šio turto knygos vertė 1981 m. buvo \$58,380. 1985 m. šio turto knygos vertė pakilo iki \$70,103.

Per paskutinius ketverius metus turėjome įvairių pataisymų ir namo pagerinimą: 1983 metais turėjome pakeisti seną apšildymo pečių nauju, kartu teko pakeisti ir vandens šildymo sistemą. Be to 1984 metais pagrindiniai buvo atremontuoti namo trečias aukštas. 1985 metais turėjome būtina sutvarkyti elektros laidus ir rūsyje įrušti naujus "circuit breakers". Viso per ketverius metus kapitaliniam namo remontui išleista \$25,144.95.

SLA TAUTINĖ FONDACIJA

SLA Tautinė Fondacija veikia SLA Konstitucijos pagrindu. Fondaciją sudaro palikimai, aukos ir dovanos turtu ar pinigais. Ši Fondacija turi tikslą patarnauti Susivienijimui plėsti švietimo, labdaros veiklą. Susivienijimo nariai yra skatinami savo palikimo bent dalį užrašyti SLA Tautinei Fondacijai.

Pastarųjų keturių metų laikotarpyje į šią Fondaciją yra gauta:

1982 metais: SLA nario a.a. Vincento Meiliūno atminimui - žmona, SLA nariai ir draugai	\$540.00
SLA 61-ojo Seimo proga: SLA 43 kp., Boston, Mass.	5.00
SLA 44 kp., Miami, Fla.	25.00
Edwina Yankus, SLA 44 kp., narė	25.00
Marė Miscikiene, SLA 44 kp., narė	20.00
Ona Zorskaitė, SLA 30 kp., narė	10.00
SLA 30 kp., Scranton, Pa.	10.00
Bronė Thomas, SLA 44 kp., Miami, Fla., narė	50.00
Julija M. Rastienienė vyro a.a. Nado Rastenio atminimui	20.00
Viso	\$705.00

Tęsiama sekančioje Tėvynės laidoje

TEVYNĖ, 1987 m. kovo-March mėn.

TEVYNĖ NEWSGRAMS

• A volume of Russian jokes was authored by Lithuanian journalist Algis Rukšėnas. "On the face of it, it is a book of humor, but in fact it is also a critical analysis of the nature of the Soviet systems through the lips of the people themselves," said Mr. Rukšėnas. The book, which is making its way to stores, is called "Is That You Laughing, Comrade? (The World's Best Russian Underground Jokes)" Citadel Press is the publisher, cost is \$5.95.

The material was gathered mainly from Rukšėnas' conversations with Russian defectors, emigrants and friends who have visited the Soviet Union. The jokes in the book deal chiefly with familiar themes in the Soviet Union - standing in line for goods, politics, history and Soviet leaders.

For example: A friend visited the home of a Russian cosmonaut and found only the children there. "Where are your parents?" the guest inquired. "Will they be home soon?" "Father is on a space flight," they replied. "He'll be home soon. But mother went to the store to buy butter. We don't expect her for some time."

• In 1985 during a Lithuanian Australian seminal concert in Canberra, a new trio made its singing debut. They were the Svajonės or "Day-dreams." These three talented young women, Virginija Bruožytė, Birutė Kymantienė and Zita Prašmutaitė, went on to perform throughout Australia. Now, to help the Sixth World Lithuanian Youth Congress become a success, especially since it will be held in Australia in 1987, the Svajonės decided to devote their talents to produce a musical program to raise support for the Congress.

They embarked on a tour of the United States Lithuanian colonies in late 1986. Their program consisted of contemporary Lithuanian music as well as stirring folksongs. The itinerary of the Svajonės in North America consisted of:

Hartford, November 29; New York, November 30; Hamilton, December 4; Toronto, December 6; Montreal, December 7; Cleveland, December 13; Chicago, December 14; St. Petersburg, December 17; Baltimore, December 20; Boston, December 21; Grand Rapids, December 27; Detroit, December 28; and Los Angeles, January 3, 1987.

• In observance of the 600th anniversary of the Coronation of Jogaila as King of Poland, the Polish-American Numismatic Society struck a 2.5 inch medallion. Designed by Leon Kawicki, it is being issued in bronze and silver. On one side of the medal is Jogaila with a crown and the inscription "600th Anniv. Coronation 1386 of Wladyslaw-Jagiello, King of Poland, Grand Duke of Lithuania". On the other side is a bust of Jadvyga with the inscription "Jadwiga Queen of Poland 1384-1399".

• The Lithuanian Historical Society of Chicago, Ill., plans to reprint the original Varpas, (The Bell) newspaper in 6 volumes. The cost of the set will be \$100.

• Poet and Lithuanian librettist Stasys Santvaras points out that the opera in Lithuania is 350 years old. In 1597 the Italian composer Jacopo Peri staged his first opera "Dafne" in Florence. Since the manuscript disappeared maestro Peri's "Euridice", performed in 1600, is considered the first official opera. The opera in Lithuania was performed 36 years later. On September 4, 1636 the opera "Il ratto d'Elena" (Rape of Helen) was presented in the theatre of the Lower Castle in Vilnius. Its author was Virgilio Puccetelli, secretary to King Vladislovas IV. It should be noted that this musical form remained an Italian art form for two centuries. However, opera did catch on in Lithuania.

Virgilio Puccetelli wrote two other librettos for operas which were performed in Vilnius "Andromeda" (1644) and "The Deceived One" (1648). It remains a mystery to this day as to the composer of these musical dramas. The music was played by the musicians of the Royal Palace capella. Italian opera singers and troupes performed in Vilnius down to the 20th century. St. Moniuszko's Polish opera "Halka" was first performed in Vilnius in 1854. After the 1863 Rebellion, operas in Polish were prohibited. In 1880 the Vilnius opera theatre staged A. Verstovsky's "Askold's Tomb" in Russian. Operas in Russian were performed down to 1914. In 1906 Vilnius witnessed the first performance of the melodrama "Birutė" composed by Mikas Petrauskas (libretto by Gabrielis Žemkalnis). This was the first harbinger of the Lithuanian national opera according to Mr. Santvaras. In 1986 Lithuanian national opera in the native tongue celebrated its 80th anniversary.

• According to the Life and Health Insurance Medical Research Fund, supported by insurance company contribution, the most recent study of the causes of death in the United States can be plotted. In its report for 1986 the American Council of Life Insurance (ACLI) provides the following facts.

In recent decades, the overall death rate of the U.S. population has decreased due to medical developments, improvements in public health and job safety, and rising standards of living. The crude death rate in 1985 was 8.7 per 1,000 population, the same as in 1984.

Medical improvements and environmental changes have been more effective in reducing deaths from some causes than others. There has been increasing success in identifying and controlling contagious diseases, but there has been less success in controlling deaths from accidental causes.

In 1985, almost 7 out of 10 deaths in the United States were due to two principal causes: cardiovascular-renal diseases and cancer.

The percentage of deaths due to cardiovascular-renal diseases declined to 47.0% of all deaths in 1985. Deaths due to ischemic heart diseases and chronic disease of the

endocardium and other myocardial insufficiencies declined to 26.2 percent in 1985.

The proportion of deaths due to cancer decreased slightly to 22.0 percent.

Motor vehicle accidents are another major cause of death. In 1985, the percentage of deaths due to this cause was 2.1%. The percentage of deaths attributable to accidents, other than those involving motor vehicles, amounted to 2.4% of deaths in 1985. Two other external causes of death, suicide and homicide, represented 2.2% of deaths.

• Alexander Chaplikas, was elected honorary chairman of the Lithuanian American Council Boston Chapter during the December 1986 meeting in South Boston. After long years of service to the Lithuanian American Council Chapter, he had to step down from the chairmanship because of health reasons. Al Chaplikas is recuperating under the supervision of Dr. Stanley Mikal.

• On December 7, 1986 elections were held for the new executive board and directors of the South

Boston Lithuanian Citizens Association. The following officers were elected for 1987: Vytautas Eikinas - president; Algis Skabeikis - vice president; Vytautas Jurgėla - secretary; Gediminas Ivaska - treasurer; Arnoldas Plevokas - financial secretary. The directors are: Raimundas Bačiulis, Juozas Austras, Rimas Veitas, Lionginas Izbickas, Danilius Averka, Regina Baikaite and Stasys Griganavicius. Martynas Dapkus will be the sergeant at arms.

• The Anthropological Museum of the University of California [UCLA], at Northridge featured an Ethnic Art Exhibit between September 22 and December 22, 1986. The exhibit included Lithuanian folk art (wood sculpture, weavings, Easter eggs). The director of the Museum is Dr. Liucija Baškauskas.

• The Lithuanian Medical Society of Ohio presented its 30th cultural award to the Vasario 16 Lithuanian Gymnasium-High School in Germany in the amount of \$1,000.

• The Lithuanian Religious Aid recently observed its 25th anniversary.

Aukštas kraujo spaudimas — smegenų ir širdies atakos priežastis

Mieli broliai ir sesės SLA nariai:

Ši sykį pabendraukime nagrinėdami pakeltą kraujo spaudimą ir jo tiesiogines pasekmes žmonių sveikatai. Apie kraujo spaudimą prirašyta daug straipsnių, bet, mano nuomone, niekad nepervėlai rūpintis savo sveikata. Tad ir mūsų mėgiamojoje Tėvyneje nebus per daug, dargi, pagrindinius dėsnius apie pakeltą kraujo spaudimą išsamoninti ir neigiamus mūsų kasdieninio gyvenimo įpratimus, kurie sukelia pakeltą kraujo spaudimą, bandyti pataisyti.

Kaip šio straipsnelio antraštėje nusakoma, aukštas kraujo spaudimas — anglų kalboje — "hypertension" sukelia smegenų apopleksiją — "stroke" ir prisideda prie ankstyvo kraujo indų sukalkėjimo — arteriosklerozės; kartu užkemša širdies koronarinius indus; sukelia kraujo nepriėmimą prie nuolat aktyvaus širdies raumens, kurs be kraujo deguonies atnešamo ir maisto — miršta. Smegenų gi kraujo indai (dėl per ankstyvos arteriosklerozės) užsikemša "kamščiu" (cholesterolinio ir kraujo riebalinio produkto mišinys su paskirų kraujo narvelių dalimis) smegenų dalis miršta, negaudama deguonies ir maisto, nutraukdama nervinius impulsus ir motorinių nervų skaidulų kontrolę — dėl ko atsiranda paralyžius toje kūno dalyje, kuri yra nervu kontroliuojama paliestos "kamščio" smegenų kraujotakos dalies. Labai aišku, kad pakeltasis kraujo spaudimas veikia ir dar daugelį kitų kūno organizmo dalių, bet čia panagrinėjome svarbiausias komplikacijas — smegenis ir širdį ("stroke" ir "heart attack").

KAIP IŠVENGTI AUKŠTO KRAUJO SPAUDIMO?

1. Mielasis broli ir sese, "SLAietai, sustok pas savo gydytoją, arba pas kompetetingą medicinos seselę ir pasitikrink savo kraujo spaudimą!
2. Jei spaudimas normalus, dėkok Dievui, ir sek sekančias preventyvinės (aukšto kraujo spaudimo išvengimo) taisykles:
 - A. sek savo kūno svorį, ir jei esi nutukęs — bandyk nereikalingus svarus numesti.
 - B. Jei esi nutukęs gauti gydytojo specialią ("custom tailored") dietą, ir ją sekti, kaip "Tėve mūsų" . . .
 - C. Ypatingai venk druskos (no saltshaker:).
 - D. Visiškai, jei įmanoma, venk alkoholinių gėrimų, ypač alaus.
 - E. Reguliariai mankštinkis.
 - F. Kaip galima mėgink būti ilgiausiai tyrame ore — eik pasivaikščioti, ypatingai prieš miegą.
 - G. Venk bereikalingo jaudinimosi ir bandyk nekreipti dėmesio niekniekiam, kaip kauniečiai sakydavo, "neimti į galvą".
 - H. Baigęs įtemptą darbą — "hang loose", kaip havajiečiai sako. Tad, mielieji broliai ir sesutės, ir dar vienas svarbus patarimas — nerūkyk — o jei rūkai — nustok rūkyti, nes kaip mano vienas pacientas man paaiškino (jis buvo kaubojuj Texas) — girdi jis niekad nematęs karvės ar jaučio rukančių — tai kodėl žmonės turėtų tai daryti? Nesugriaunama logika.

Sekdamas šiuos patarimus, mielasis "eselietai", — SLA narį-narę) ilgus metus skaitys Tėvyne, "Nuo seimo iki seimo", ir kitus straipsnius, o SLA Pildomajai Tarybai nereikės, mielieji SLA nariai, per anksti paties giminėms išmokėdinti. Tad, mielieji SLA nariai, iki kito pašnekėsio.

Jūsų daktaras kvotėjas —
Vytautas P. Dargis M. D.

MIRĖ VALENTINA MINKIENĖ-PALTANAVIČIŪTĖ

(Pasinaudojant Elenos Vasyliūnienės surinktą medžiagą).

Vasario 19 savo namuose širdies smūgiu mirė Valentina Minkienė-Paltanavičiūtė.

Valentina Minkienė buvo gimusi 1907 m. lapkričio 15 d. Worcester, Massachusetts.

Jos gimimo laikotarpiu iš Lietuvos į JAV daugiausia atvykdavo kaimo žmonės. Valentina gimė mokytojų inteligentų Paltanavičių šeimoje. Jos tėvas su kitais buvo įsteigęs laikraštį "Keleivį" Bostone, ir jame įvedęs populiarią tipą Maikį ir Tėvą, kuris daug metų išsilaikė, kol Keleivis užsidarė.

Paltanavičius persikėlęs į Worcester, Mass. įsteigė Amerikos Lietuvį kurį ilgai redagavo, o kai mirė laikraštį perėmė redaguoti jo žmona Kairiūkštytė-Paltanavičienė.

Paltanavičienė buvo vaistininkė iš profesijos, bet ji dirbo plunksnos darbu. vpač rašė ir paruošdavo populiarią as Magdutės pasakas, kuriuos skaitant girdėdavom ir jos dukterį Valentina Minkienę per Bostono radiją.

Taigi, Valentina užaugo susipratusių lietuvių šeimoje ir iš šeimos paveldėjo lietuviybės meilę.

Valentina buvo baigusi Naujosios Anglijos muzikos konservatoriją Bostone. Mėgo vaidinti. Anais laikais, kada Valentina taip pat Bostone vadovavo chorams, akompanavo solistams ir solistėms.

Vienu laikotarpiu dirbo Vienybės administracijoje ir darbavosi su New Yorko lietuvių vaidintojais. Tuo laiku Vienybės redaktorius Jonas Valaitis vadovavo ir New Yorko lietuvių radijui. Tardamosi su Valaičiu Valentina nusitarė grįžti į Bostoną ir ten įsteigė savo radijo programą.

Valentina ištėkėjo už advokato Stepono Minkaus, kuris savo profesiją paaukojo lietuviybei. 1934 metais abu Minkai įsteigė Naujosios Anglijos radijo programą lietuvių kalba. 1936 metais prie lietuviško žodžio buvo prijungta ir anglų kalba. Anglišką, pavesdavo Steponas, o lietuvišką — Valentina.

1938 metais Minkai transliavo programą ir į Lietuvą, kas buvo nauja.

Minkai ruošė renginius programai išlaikyti, Miss New England karalienės rinkimus, išrenkant gražiausiąją lietuvaite. Minkai stengėsi prisitaikyti ir prie naujų ateivių, kurie po antrojo karo apsigyveno Amerikoje. Minkai yra padarę 70 afideivitu ir jų dėka atvyko tiek asmenų.

Savo ilgame gyvenime Valentina priklausė SLA, į kurią ją tėveliai įrašė 1914-aisiais metais, kai Valentina buvo vos 6 m., į 57-ąją Kuopą Worcester, Mass. Vėliau 1939-aisiais m. persikėlė į 43 Kp. So. Bostone. Radijui vadovavo per 53 metus.

Kiek Minkienė buvo SLA organizacijos ateitim susirūpinusi rodo dar ir tas faktas, kad ji Tėvynėi atsiuntė pranešimą, ir jis buvo laikraštyje atspausdintas.

Jame rašė, kuris jaunuolis SLA



Lietuvos nepriklausomybės minėjimas Pennsylvania gubernatoriaus patalpose valstijos sostinėje Harrisburg. Jame dalyvauja beveik iš visų toje valstijoje gyvenančių vietovių SLA, Lietuvos vyčių atstovės ir atstovai, o taip pat Scranton ir apylinkės Tauro klubo nariai.

šimtmetinio vėjauš laiku į SLA įsirašys, Valentina Minkienė apmokės jo pirmųjų metų duokles.

Atsiveikimas su Valentina įvyko Kasper laidotuvių koplyčioj So. Bostone. Šv. Petro parapijos klebonas kun. A. Kontautas atkalbėjo maldas. Pagrindinis kalbėtojas buvo poetas Stasys Santvaras. Jis plačiai apibūdino Valentinos gyvenimą bei darbus. Tautinės sąjungos vardu kalbėjo rašytojas Jonas Vizbaras, kuris tęsė Valentinos gyvenimą ir jos darbus, ALTO vardu kalbėjo Bronius Paliulis, Moterų federacijos Bostono klubo El. Vasyliūnienė ir L. Benėruomenės vardu Bostono apyl. pirmininkas Brutenis Veitas. Minėjimą pravedė El. Vasyliūnienė.

Pirmadienį vasario 23 dieną, 10 val. ryto Šv. Petro parapijoje So. Bostone buvo atlaikytos Mišios už Valentinos sielą. Palaidota Forest Hill kapinėse.

Užuojauta jos vyrui Steponui Minkui, kuris, nežiūrint savo asmeninės nelaimės, ir toliau vadovavo radijo programą, užuojautos jos seseriai Irenai Williams. Brangioji sese, ilsėkis ramybėje dirbusi Lietuvai ir lietuviybei.

Please accept this \$5.00 contribution to SLA in memory of Boston Radio Director Valentine-Paltanavičiūtė-Minkus.

Irene and Anthony Mickūnas

DURYEA, PA. LAA LODGE 221

Albert Carey, long-time member and former Secretary of Lodge 221, died on February 28, 1987.

He was waked from the Bernard J. Piontek Funeral Home, 204 Main St., Duryea. Interment was in the parish cemetery.

The late Mr. Carey was born in Duryea, Pa., and joined the Alliance on April 1, 1935.

The Executive Board wishes to express their sincere appreciation to the family regarding the late Albert Carey's efforts in the matters of the Alliance, together with deep sympathy in their loss.

New Yorko šaulių rašinio konkursas

PABELELE [dviejų Epochų Panašuliai], romano rankraštis, pasirašytas Rimo Skeveldros slapyvardžiu, yra pirmasis veikalas, kurį gavo New Yorko šaulių kuopa pagal savo paskelbtą romano ar novelių rinkinio konkursą Lietuvos Krikšto 600 metų jubiliejaus proga. Už geriausią kūrinių, kurį įvertins speciali komisija, New Yorko šaulių kuopa skiria \$1000 premiją. Šiam konkursui kūriniai turi būti gauti iki 1987 m. birželio 1 d. Kūrinių rankraščiai siunčiami adresu: Kęstutis K. Miklas, 71 Farmers Avenue, Plainview, NY 11803.

TAUTINIŲ ŠOKIŲ ŽENKLO KONKURSA LAIMĖJO LINAS PIEČAITIS

8-tojo Laisvojo Pasaulio Lietuvių Tautinių Šokių Šventės ženklui sukurti konkursą laimėjo montrealietis inž. Linas Piečaitis. Konkurse dalyvavo lietuviai iš Amerikos ir Kanados. Konkurso premija — \$200.

Linas Piečaitis elektros inžineri-

jos mokslą baigė 1986 m. Concordia Universitete, Montrealyje. Dirba instrumentacijos inžinierium Montrealio firmoje. Visą laiką buvo veiklus lietuvių jaunimo tarpe, grodamas ir šokdamas "Gintaro" Ansamblyje, skautaudamas ir sportuodamas.

A.†A.

Klemensas Čižauskas

Savanoris — Kūrėjas

Gyveno Chicagoje, Marquette Parko apylinkėje.

Mirė 1987 m. sausio 29 d. 1:30 val. p.p. Šv. Kryžiaus ligoninėje.

Iš Lietuvos atvyko 1927 m. Pradžioje gyveno Kanadoje, vėliau persikėlė į J.A.V.

Liko giliai nuliūdę žmona Elena (Grigaitytė); giminės dr. A. Belickas su žmona Alfrida ir jų dukra dr. Magdalena Belickas su vyru dr. Michael O'Toole; žmonos giminės Aldona ir Petras Kičiai su šeima, Anastasia Stymek, gyv. Baltimore, Md., Vytautas ir Aldona Lekeckai, Muraškų ir Petraičių šeimos, M. Žičkienė su šeima, gyv. Grand Rapids, Mi.; velionio brolis ir seserys Lietuvoje ir krikšto sūnus Kęstutis Paplauskas; geras jaunystės draugas Antanas Rimša su žmona, gyv. Windsor, Kanadoje, bei kiti giminės, draugai ir pažįstami.

Priklausė Lietuvių Šaulių sąjungos Vytauto Didžiojo rinkinei, Susivienijimui Lietuvių Amerikoje, Marquette Parko Lietuvių Namų savininkų ir Suvalkiečių draugijoms.

Kūnas pašarvotas Petkaus Marquette, 2533 W. 71 St., koplyčioje, šeštadienį nuo 2-9 v.v. ir sekmadienį nuo 1-9 v.v. Atsiveikimas bus sekmadienį, 7 v.v.

Laidotuvės įvyks pirmadienį, vasario 2 d. Iš koplyčios 10 val. ryto bus atlydėtas į Švč. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčia, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionio sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Lietuvių Tautines kapines.

Vietoje gėlių prašome aukoti Tautos Fondui ar kitoms organizacijoms.

Nuoširdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Liūdinti žmona ir giminės.

Laidotuvių direkt. Donald A. Petkus. Tel. 476-2345.